

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية الحقوق و العلوم السياسية

قسم الحقوق

المستوى = سنة ثانية ليسانس

المقياس = مصطلحات انجليزية

السداسي = الأول

الأستاذة = قصاب بشرى

محاضرة رقم 06 مصطلحات قانونية

word	Translation
عقوبة الحبس	Imprisonment penalty
الإصلاح و التأهيل	Repair and rehabilitation
العقوبة البديلة للحبس	Alternative punishment of imprisonment
ظاهرة الغزارة التشريعية	Legislative abundance phenomenon
المنفعة العامة	Public benifit
المؤسسات العلاجية	Tratment institutions
غرفة الاتهام	Accusation room
قاضي التحقيق	Investigative judge
المؤثرات العقلية	Psychotropic substances
الإعفاء	Exemption
المؤسسات الاستشفائية	Hospital institutions
عدم مراعاة الأنظمة	Failure to observe regulations
وقوع الفعل الإجرامي	The occurance of criminal act
اللوائح التنظيمية	Regulations
جريمة الإجهاض	Abortion crime

تعريف القانون الدولي العام

هو مجموعة القواعد القانونية التي تحكم الدول في علاقاتها المتبادلة أو التي تحدد حقوق كل منها وواجباتها بحكم الاعتماد المتبادل فيما بينها تجد نفسها مدفوعة إلى إنشاء علاقات فيما بينها. وهي علاقات لا يتصور خضوعها للقانون الداخلي لإحدى الدول وليس هناك من مناصر سوى إن يكون القانون الدولي هو الذي تضعه هو الكفيل بتنظيم تلك العلاقات .

Definition of public international law

It is the set of legal rules that governs countries in their mutual relations or that determine the rights and duties of each them by virtue of mutual dependence among them. they find themselves pushed to establish relations among themselves and these relations are inconceivable to be subject to the internal law of one of the countries and there is no advocate except for international law to be the one that his position is the guarantor of organizing these relationships

خصائص القانون الدولي العام

* صفة القانون = يعتبر القانون الدولي فرع من فروع القانون لكن جانب من الفقه أنكر هذه الصفة لعدم وجود السلطات الثلاثة التي تقوم بسن و تنفيذ القوانين

* الصفة الدولية = استمد القانون الدولي هذه الصفة من خلال تنظيمه للعلاقات بين الدول

* الصفة العامة = لا تعني العمومية التي يتصف بها هذا القانون نطاق تطبيقه لان العمومية ركن من أركان القاعدة القانونية وليس من صفاتها .

Characteristics of public international law

* Characteristic of law = international law is considered a branch of law but it is an aspect of jurisprudence. I mention this characteristic because there are no three authorities that enact and implement laws

* International character = international law derived this character through its regulation of relations between states

* General character = the generality that characterizes this law does not mean the scope of its application because generality is one of the pillars of the legal rule and not one of its characteristics